

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Frar 2010 (talba għal deċizzjoni preliminari tal-Court of Appeal — Ir-Renju Unit) — London Borough of Harrow vs Nimco Hassan Ibrahim, Secretary of State for the Home Department

(Kawża C-310/08) ⁽¹⁾

(“Moviment liberu tal-persuni — Dritt ta' residenza ta' ċittadin ta' Stat terz, li huwa l-konjuġi ta' ċittadin ta' Stat Membru, u tat-tfal tagħhom, li huma ċittadini ta' Stat Membru — Waqfien mill-impjeg ta' ċittadin ta' Stat Membru segwit mit-tluq tiegħu mill-Istat Membru ospitanti — Reġistrazzjoni tat-tfal f'istituzzjoni skolastika — Nuqqas ta' riżorsi għall-ghajxien — Regolament (KEE) Nru 1612/68 — Artikolu 12 — Direttiva 2004/38/KE”)

(2010/C 100/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Court of Appeal

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: London Borough of Harrow

Konvenuti: Nimco Hassan Ibrahim, Secretary of State for the Home Department

Suġġett

Talba għal deċizzjoni preliminari — Court of Appeal — Interpretazzjoni tad-Direttiva 2004/38 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 46) u tal-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68, tal-15 ta' Ottubru 1968, dwar il-libertà tal-moviment għall-haddiema fi hdan il-Komunità (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 15) — Konjuġi ċittadina ta' pajjiż terz u wliedha, li huma ċittadini ta' Stat Membru, li jkunu nqas mal-konjuġi l-iehor, ċittadin ta' dan l-Istat Membru, fir-Renju Unit fejn dan tal-aħhar kien jaħdem bħala impjegat — Dritt ta' residenza tal-konjuġi u tal-ulied wara li l-konjuġi l-iehor jitlef il-kwalità ta' impjegat u jitlaq mir-Renju Unit

Dispożittiv

F'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, it-tfal ta' ċittadin ta' Stat Membru li jaħdem jew li kien jaħdem fl-Istat Membru ospitanti u l-ġenitur li effettivament ikollu l-kustodja tagħhom jistgħu jinvokaw,

fdan l-Istat tal-aħhar, dritt ta' residenza fuq il-bażi biss tal-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68, tal-15 ta' Ottubru 1968, dwar il-libertà tal-moviment għall-haddiema fi hdan il-Komunità, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2434/92, tas-27 ta' Lulju 1992, mingħajr ma tali dritt huwa suġġett għall-kundizzjoni li dawn ikollhom riżorsi suffiċjenti u assigurazzjoni komprensiva kontra l-mard fdan l-Istat.

⁽¹⁾ ĠU C 247, 27.09.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-25 ta' Frar 2010 (talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden — Il-Pajjiżi l-Baxxi) — X Holding B.V. vs Staatssecretaris van Financiën

(Kawża C-337/08) ⁽¹⁾

(Artikoli 43 KE u 48 KE — Leġislazzjoni fiskali — Taxxa fuq il-kumpanniji — Entità fiskali komposta minn kumpannija parent residenti u minn sussidjarja jew sussidjarji residenti — Intaxxar tal-profitti fi hdan il-kumpannija parent — Esklużjoni tas-sussidjarji mhux residenti)

(2010/C 100/04)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X Holding B.V.

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

Suġġett

Talba għal deċizzjoni preliminari — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — Interpretazzjoni tal-Artikoli 43 KE u 48 KE — Leġislazzjoni li tippermetti lill-kumpanniji parent residenti li jiffurmaw entità fiskali ma' sussidjarja jew sussidjarji residenti tagħhom, li twassal sabiex il-profitti tal-imsemmija entità jiġu ntaxxati fi hdan il-kumpannija parent — Esklużjoni ta' sussidjarji mhux residenti minn dan il-mekkaniżmu